

Aperto tutto l'anno
Ganzjährig geöffnet

direttamente sul mare
Direkt am Meer



Onda Azzurra

★★★ CAMPING VILLAGE

I nostri Chalet sono belli e confortevoli caratterizzati da interni con finiture pregiate, dall'aspetto caldo ed invitante, rivestiti con tessuti raffinati. Comfort e qualità per soggiorni veramente indimenticabili.

Unsere Chalets sind komfortabel, schön und gemütlich, eingerichtet mit hochwertigen Möbeln und ausgesuchten Textilien, die eine warme und freundliche Atmosphäre schaffen. Sie werden darin unvergessliche Ferien erleben.



Chalet Azzurro e Giallo



il comfort
a portata di mare



Chalet Verde



Chalet Azzurro



Chalet Verde



Chalet Giallo



Una vacanza "OK!"

Benvenuto e grazie per aver preferito il Camping Village "ONDA AZZURRA".

L'ingresso in Campeggio è subordinato al consenso della Direzione e ad atto di formale accettazione del "Regolamento Interno". **Tutti i Signori Ospiti al loro arrivo, sono tenuti a consegnare un documento di identità per la registrazione.** Dalle ore 14.00 alle 16.00 e dalle 24.00 alle 08.00 è prescritto il massimo silenzio. In queste ore non è consentito circolare con veicoli a motore, montare o smontare tende e verande, usare apparecchi audiovisivi, schiamazzi, ecc. Per rispettare la tranquillità generale è doveroso, anche nei tempi di utilizzo consentiti, tenere a volume molto moderato apparecchi radio, TV, stereo e strumenti musicali.

Alle fontanine poste lungo i viali viene erogata acqua potabile. L'acqua è un bene prezioso, in particolare d'estate è consentito il solo prelievo dell'acqua. Ogni e qualsiasi lavaggio (stoviglie, pesci, frutta, indumenti, ecc.) è tassativamente vietato. Evitare gli sprechi: è una questione di educazione e di senso civico.

Nei servizi igienici (acqua di pozzo) troverete lavelli differenziati per gli indumenti, per le stoviglie e per l'igiene della persona: è obbligatorio farne il rispettivo uso previsto e corretto. Il gruppo è dotato inoltre di camerino con il vuotatoio per lo scarico dei liquidi dei WC chimici e del servizio per handicappati. Il personale addetto alle pulizie è assiduamente impegnato e presente. Dopo l'uso dei servizi lasciate pulito per quanto vi è possibile: una piccola attenzione da parte Vostra sarà di grandissimo aiuto al loro lavoro. I cassonetti della spazzatura sono posti all'esterno del Camping, per ovvii motivi, vi preghiamo pertanto di volere portare i vostri rifiuti in detti contenitori. Gli animali non devono recare disturbo o molestie agli Ospiti del Camping. I cani devono essere tenuti con guinzaglio ed essere condotti per i loro bisogni fisiologici fuori dal Camping. **In spiaggia è vietato portare i cani (disposizione Capitaneria di Porto). Non è consentito, per rispetto di tutti gli ospiti del campeggio, mantenere occupati gli ombrelloni grandi di paglia con teli od altro.**

La Direzione non è tenuta all'accettazione di visitatori e/o ospiti dei clienti soggiornanti, il loro eventuale ingresso e/o permanenza a pagamento (dalle ore 8,00 alle ore 20,00, vietata dal 14 al 17 agosto), che in ogni caso deve essere di volta in volta autorizzato dalla direzione, verrà addebitato automaticamente alla tariffa "ospiti" ed eventualmente "auto-ospiti" dopo 1 ora di permanenza al cliente residente.

E' a disposizione dei Clienti un SERVIZIO CUSTODIA VALORI dove il denaro, preziosi, oggetti di valore e documenti possono essere depositati secondo apposito regolamento. La Direzione, pertanto, risponde solo dei valori ed oggetti depositati.

Pagamenti: alla partenza entro le ore 12.00, indipendentemente dall'ora di arrivo. Le partenze pomeridiane comportano l'aggiunta di un pernottamento. Le assenze inferiori a 3 giorni non sono scomputabili dal conto.

SERVIZI

BAR:	ore 08.00 - 24.00
TABACCHI-EDICOLA:	ore 08.00 - 13.00 ore 16.00 - 20.00
MINI MARKET:	ore 08.00 - 13.00 ore 17.00 - 20.00
FRUTTA E VERDURA:	ore 09.00 - 11.00
RISTORANTE:	ore 12.00 - 14.00 ore 19.00 - 22.00
PIZZERIA:	ore 19.00 - 22.00
TENNIS:	Gratis
BOCCE:	Gratis
CALCETTO:	Gratis
TELEFONI:	Presso la Direzione.
INFERMERIA:	Il medico presta servizio nel ns. Campeggio in forma privata. Dovrete quindi compensare direttamente.
ASCIUGATRICE:	€ 3,00
LAVATRICE:	€ 4,00
NOLEGGIO AUTO:	in direzione
Arrivo - Partenza	08 - 13 / 16 - 20
Direzione Cassa - Deposito Clienti	08 - 13 / 16 - 20
Silenzio	14 - 16 / 24 - 08
Circolazione Auto vietata	13 - 16 / 23 - 08

Nei periodi di bassa stagione le attività commerciali effettueranno orari ridotti.

La Direzione Vi augura un soggiorno sereno e piacevole.

SERVICE

BAR:	von 08.00 - 24.00 Uhr
ZEITSCHRIFTEN-ZIGARETTEN:	von 08.00 - 13.00 Uhr von 16.00 - 20.00 Uhr
MINI MARKET:	von 08.00 - 13.00 Uhr von 17.00 - 20.00 Uhr
OBST UND GEMÜSE:	von 09.00 - 12.00 Uhr
RESTAURANT:	von 12.00 - 14.00 Uhr von 19.00 - 22.00 Uhr
PIZZERIA:	von 19.00 - 22.00 Uhr
TENNIS:	Gratis
2 BOCCIA - Bahnen:	Gratis
FUßBALLPLATZ (für ca. 10 Pers.):	Gratis
TELEFON:	In der Direktion
ÄRZTLICHER DIENST:	Der Arzt kommt nach Telefonischer Absprache auf unseren Campingplatz. Das Honorar ist direkt an ihn zu bezahlen.
TROCKNER:	€ 3,00
WASCHMASCHINE	€ 4,00
AUTOVERMIETUNG:	im Büro
Anreise - Abreise	08 - 13 / 16 - 20
Direktion - Kasse - Depot für Kunden	08 - 13 / 16 - 20
Ruhezeiten	14 - 16 / 24 - 08
In dieser Zeit ist das bewegen von Kraftfahrzeugen nicht erlaubt.	13 - 16 / 23 - 08

**In der Nachsaison haben einige Geschäfte reduzierte
Öffnungszeiten.**

Die Direktion wünscht Ihnen einen erholsamen
und angenehmen Aufenthalt.

Schöne Ferien

Wir heißen Sie herzlich willkommen und bedanken uns, dass Sie den
Campingplatz Village "Onda Azzurra" gewählt haben.

Der Zutritt zum Campingplatz bedingt die Einwilligung der Direktion und die volle Akzeptierung und Einhaltung der internen Vorschriften. Für die Registrierung werden alle Gäste gebeten bei Ankunft einen Ausweis oder einen Campingausweis im Büro vorzulegen. Während der Ruhezeiten (14.00-16.00 / 24.00-08.00) ist absolute Ruhe einzuhalten.

In dieser Zeit ist das Herumfahren mit Motorfahrzeugen, sowie das Montieren und Abbauen von Zelten nicht erlaubt.

Die Steinsäulen sind mit Trinkwasser versorgt. Das Wasser ist vor allem im Sommer sehr wertvoll. Bitte achten Sie auf einen vernünftigen Gebrauch.

An diesen Zapfstellen ist nur das Auffüllen von Kanistern, Flaschen usw. mit Wasser erlaubt.

Für das Spülen des Geschirrs und das Waschen des Salats usw. sind eigene Waschbecken vorgesehen. Für das Ausnehmen und Reinigen von Fischen finden Sie ein spezielles Waschbecken. Auch Ihre Kleidung waschen Sie in eigenen Waschbecken. Weiter finden Sie Waschbecken für Ihre persönliche Pflege, Toiletten und Duschen, außerdem eine Behindertentoilette. An der Rückseite des großen Toilettengebäudes können Sie Ihre Chemietoilette ausschütten.

Das Personal ist ständig mit der Reinigung der Anlagen beschäftigt. Wir bitten Sie deshalb nach Gebrauch die Anlagen sauber zu hinterlassen. Die Abfallcontainer befinden sich aus verschiedenen Gründen ausserhalb des Campingplatzes. Bitte werfen Sie Ihren Müll in diese Container.

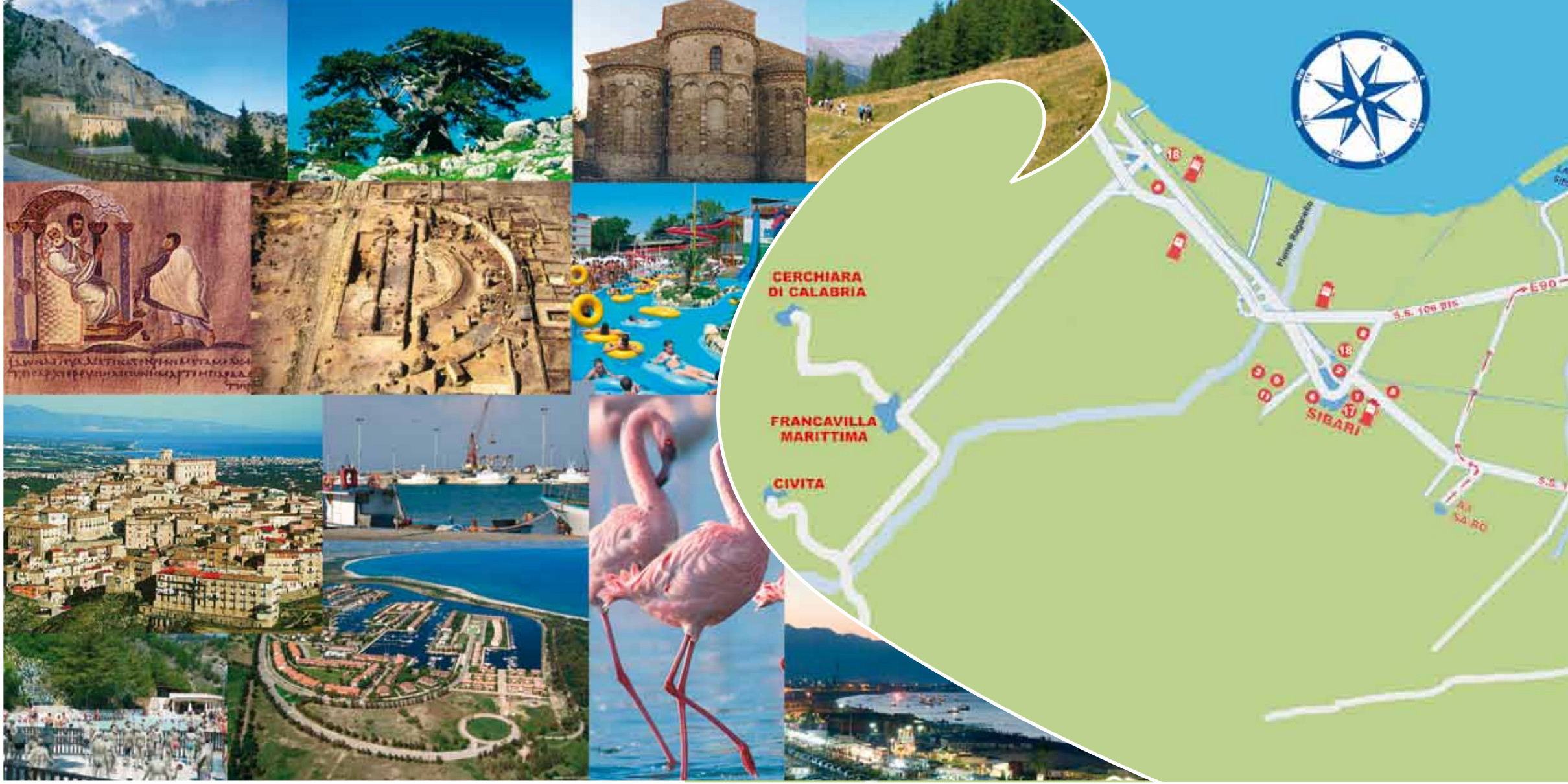
Hunde sind an der Leine zu halten und müssen ihre "Geschäftchen" ausserhalb des Campingplatzes erledigen. Es ist verboten, die Hunde an den Strand zu bringen.

Die Inbesitznahme der festinstallierten Schirme am Strand durch das Reservieren eigener Stühle am Morgen ist untersagt!

Besuchern ist der Eintritt nur mit Erlaubnis der Direktion gestattet. In diesem Fall müssen sie ihren Personalausweis vorlegen. Es ist nur ein kurzer Aufenthalt (max. 1 Std.) erlaubt. Wer sich länger aufhalten möchte, muss registriert werden und somit den Aufenthalt laut Preisliste bezahlen.

Es besteht die Möglichkeit, in der Direktion Geld, Schmuck und Wertgegenstände zu hinterlegen. Die Direktion ist daher nur für hinterlegte Gegenstände verantwortlich.

Zahlungen: bei der Abfahrt bis 12.00 Uhr. Bei Abfahrt am Nachmittag wird eine weitere Nacht berechnet.



**GERCHIARA
DI CALABRIA**

**FRANCAVILLA
MARITTIMA**

CIVITA

SIBARI

SAIRÒ

Riviera degli Stessi

S.S. 109 BIS

S.S.

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

mare jonio



- 1 FARMACIE
APOTHEKE
- 2 BANCHE - BANKEN
- 3 POSTA - POST
- 4 DISCOUNT
- 5 CASEIFICIO
KÄSEREI / MOLKEREI
- 6 SUPERMERCATI
SUPERMÄRKTE
- 7 OVIESSE - IPERSISA
- 8 TUTTO PER IL CAMPING
ALLES FÜR CAMPING
- 9 CARABINIERI - POLIZEI
- 10 BON MERK - MACELLERIA
METZGEREI
- 11 OSPEDALE
KRANKENHAUS
- 12 GOMMISTA MARINO
REIFENDIENST MARINO
- 13 PASTICCERIE
KONDITOREIEN
- 14 VETERINARIO - TIERARZT
- 15 DELEGAZIONE MUNICIPALE
STÄDTISCHE GEMEINDE
- 16 CINE-TEATRO METROPOL
KINO METROPOL
- 17 AGENZIA VIAGGI
REISEBÜROS
- 18 STAZIONE FERROVIARIA
BAHNHOF
- 19 ELETTRAUTO - WERKSTATT
FÜR KRAFTFAHRZEUGELEKTRIK
- 20 PESCA SPORT
ANGELSPORTGESCHÄFT



Il Camping Village "Onda Azzurra" è situato nella Piana di Sibari, che è la pianura più grande della Calabria, è situata sul versante ionico settentrionale della regione e fa da confine tra il massiccio del Pollino e quello della Sila.

È solcata nel centro dai corsi del fiume Crati e Coscile, che proprio qui sfociano nel mar Ionio, dove grazie alla presenza di numerosi uccelli protetti, è stata dichiarata Riserva Naturale.

La piana, a carattere paludoso, è stata bonificata e resa coltivabile negli anni Sessanta, favorendo una notevole immigrazione dalle montagne circostanti, e dando vita ad una discreta attività agricola (agrumi, oliveti, risaie), che è la principale risorsa economica, oltre al turismo, della zona. Le maggiori città della Piana sono Rossano (dove è presente un'antica e prestigiosa fabbrica di liquiriza, un parco acquatico che è il secondo più grande d'Italia ed il Santuario della Madonna del Patire), Corigliano (dove è presente un importante porto turistico-peschereccio-commerciale e da un centro storico suggestivo ricco di chiese e vicoli sovrastato da uno dei più bei castelli italiani), i paesi albanesi (con le loro caratteristiche tradizioni e folklore arbereshe), Cassano (dove si trovano gli scavi archeologici dell'antica Sybaris, le Grotte delle Ninfe ed i fanghi curativi delle Terme Sibarite), Civita (con le gole del Raganello attraversate dal caratteristico Ponte del Diavolo), Cerchiara di Calabria (ed il suo Santuario della Madonna delle Armi circondato dai Pini Loricati). Inoltre il nostro territorio offre itinerari turistico-naturali di notevole bellezza e feste tradizionali dove si possono apprezzare e gustare i sapori della gastronomia locale.





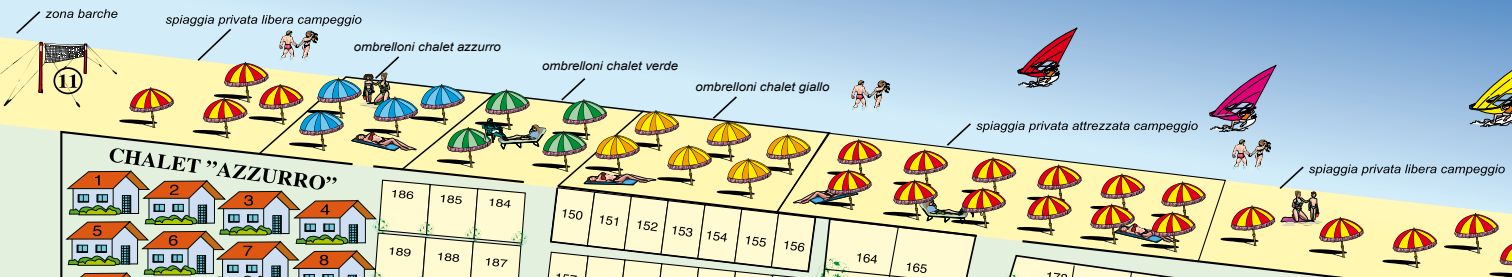
An der wunderschönen Ionischen Küste, inmitten dem natürlichen Amphitheater der Sibaritide-Region, zwischen Sibari und Marina di Schiavonea, liegt direkt am Meer der "Camping Village Onda Azzurra".

Es umrahmen ihn das Silagebirge und das Massiv des Pollino mit unzähligen bezaubernden Dörfern.

Ein Aufenthalt wird Sie begeistern durch die Nähe der Reste des archaischen Sibari, die historischen Zeugnisse der byzantinischen Kultur, die Grotte der Nymphen, die Thermen von Sibari und Spezzano, die Traditionen der Italoalbanesen, die Sanftheit, des Klimas, die vom Lärm abgeschlossene Umgebung.

In Cerchiara finden Sie die Grotta delle Ninfe, eine warme Schwefelquelle, die in einer Höhle, (Naturgrotte) entspringt. Das schwefelhaltige Wasser hat eine Temperatur von 30° Grad. Weiter finden Sie noch: das Kloster S. Maria delle Armi - Raganello Schlucht, gebildet vor Jahrtausenden nach dem gleichnamigen Wildbach - Civita und Teufelsbrücke - Rossano Kirche S. Maria del Patire, und es gibt den größten Wasserparks Italiens und eine Lakritzfabrik.



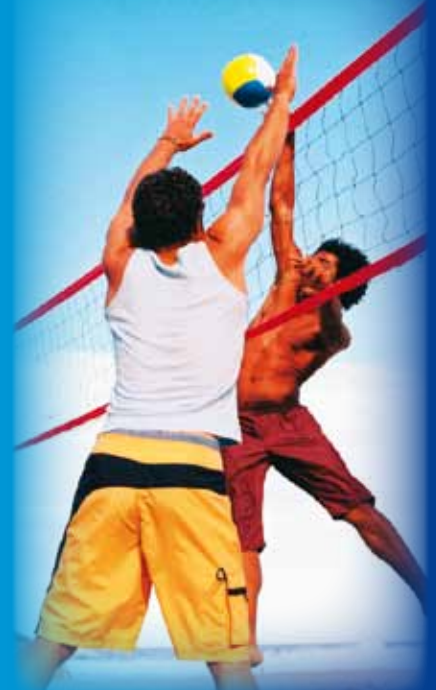


Onda Azzurra

★★★ CAMPING VILLAGE



- 1 RECEPTION
REZEPTION
- 2 MARKET
MINI MARKT
- 3 BAR
BAR
- 4 DISCOTECA
DISKOTHEK
- 5 SALA RITROVO
AUFENTHALTSRAUM
- 6 RISTORANTE/PIZZERIA
RESTAURANT/PIZZERIA
- 7 CALCETTO - TENNIS - BOCCIA
TENNIS - FUßBALLPLATZ - BOCCIA
- 8 SERVIZI SANITARI INVERNALI
SANITÄR FÜR DEN WINTER
- 9 SERVIZI SANITARI
SANITÄRGEBAUDE
- 10 PARCO GIOCHI
KINDERSPIELPLATZ
- 11 PALLAVOLO
VOLLEYBALLFELD
- 12 CHAETS
BUNGALOWS
- 13 CAMPER SERVICE
ENTSORGUNGSTATION
FÜR WOHNMOBILE
- 14 TELEFONI
TELEFON
- 15 RACCOLTA IMMONDIZIE
MÜLLENTSORGUNG
- 16 FRUTTA E VERDURA
OBST UND GEMÜSE
- 17 VUOTATOIO CHIMICO
CHEMIE - TOILETTE
- 18 LAVANDERIA
WASCHMASCHINE
TROCKNERMASCHINE
- 19 TABACCHI - EDICOLA
ZEITSCHRIFTEN - ZIGARETTEN



TECNOSTAMPA - Cavigliano



 **Onda Azzurra**
★★★ CAMPING VILLAGE

C.da Foggia - S.S. 106 bis radd. - Km 21 - Tel. e Fax (+39) 0983 851157 - 0983 851253
87064 Corigliano Calabro (Cs) Italia
Moneta elettronica - Controllo accessi:
Gestione computerizzata SGS s.r.l. - Padova
Postanschrift: Camping Onda Azzurra - C.da Foggia - I - 87064 Corigliano Calabro (Cs)
www.onda-azzurra.it — info@onda-azzurra.it
GPS: N 39°42'10" - E 16°31'32"